

Schützen Sie sich und andere! Protect yourself and others!

Sehr geehrte Damen und Herren,
damit Sie sich auch in der aktuellen Zeit bei uns im FraCC wohl und sicher fühlen,
beachten Sie bitte folgende Informationen und Regelungen, die wir zum Schutz für alle Gäste und Mitarbeiter
im Rahmen der aktuellen Corona-Kontakt- und Betriebsbeschränkungsverordnung festgelegt haben:
*Dear Ladies and Gentlemen,
to help protect your safety and health during these challenging times, while in the FraCC please follow the following
instructions, which we have prepared in compliance with the current social distancing ordinance:*



Hinterlegen Sie bitte bei Ankunft Ihre Kontaktdaten über das Formular, welches Ihnen unsere Mitarbeiter
an der Rezeption aushändigen. Ihre Daten werden für den gesetzlich vorgeschriebenen
Zeitraum von vier Wochen vertraulich aufbewahrt und im Anschluss vernichtet.
*After arriving, please enter your contact data in the form that you receive at the reception.
It will be safely kept for the legally prescribed period of four weeks and then destroyed.*

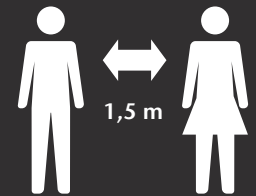
Bitte waschen Sie nach Eintreffen im FraCC gründlich Ihre Hände.
Please thoroughly wash your hands after arriving in the FraCC.

Beachten Sie auch in unseren Räumlichkeiten die gut sichtbaren Hinweise zur
Einhaltung der derzeitigen Regelungen.
Also while you are inside our facility, please observe the prominent notices on how to behave.



Beachten Sie die Hust- und Niesetikette.
If you need to cough or sneeze, please do so into a tissue or your elbow.

Tragen Sie außerhalb Ihres Konferenzraumes in gemeinsam genutzten Bereichen
(Sanitäranlagen, Lounges) einen Mund-Nasen-Schutz (MNS).
Dieser ist zum Selbstkostenpreis auch bei uns am Empfang erhältlich.
*Please also wear a face mask or other face covering while in common areas
(sanitary facilities, lounges etc.) outside your conference room.
You can purchase a face mask at cost price from the reception.*



Die von Ihnen genutzten Räumlichkeiten und Bestuhlungen entsprechen den aktuellen
Vorgaben zur Einhaltung des Mindestabstandes.
Bitte nehmen Sie daran keine Änderungen vor und beachten Sie auch die angegebene maximale Raumkapazität.
*The rooms and seating used for conferences have been arranged to comply with the current social distancing rules.
Therefore please refrain from moving chairs around, and do not enter rooms if their indicated maximum occupancy has
already been reached.*

Wir desinfizieren alle Oberflächen nach jeder Nutzung der Räume.
Oberflächen und Türklinken in öffentlichen Bereichen sowie Sanitäranlagen werden mehrmals täglich gereinigt.
*Each time a room is used, we disinfect all surfaces in it afterward. All touchable surfaces and door handles in the public
areas and sanitary facilities are also cleaned several times a day.*

Nach Möglichkeit planen wir die Raumbesetzung so, dass möglichst wenig Kontakt zwischen den Teilnehmern
unterschiedlicher Konferenzen in gemeinsam genutzten Bereichen besteht.
*As far as possible, we arrange the seating to minimize contact between the participants of different conferences taking
place at the same time in a jointly used area.*



In den Konferenzräumen stellen wir Ihnen Desinfektionsmittel zur Verfügung.
Disinfectant is available in the conference rooms for you to use.

Unsere Mitarbeiter im direkten Kontakt mit Ihnen tragen ebenfalls einen
Mund-Nasen-Schutz sowie bei Notwendigkeit Handschuhe.
Those members of our staff who directly interact with you also wear face masks and if required gloves as well.

Bei weiteren Fragen können Sie sich jederzeit an unsere Mitarbeiter wenden.
If you have any questions, please ask our staff.

Wir wünschen Ihnen einen angenehmen Aufenthalt im FraCC!
We wish you a pleasant stay in the FraCC!